

## 群众质疑麻省H.3361立法听证会，敦促建立更多的信赖

(原作英文版由 Yanli Chen 于2018年2月2日发表)



(反对者涌向麻省州府最大的听证室，嘎纳礼堂 [Gardner Auditorium])

麻省，雪榕市 --- 2018年1月30日，星期二，在积盖着四英寸厚雪、沉睡的市区里居住的三十位美籍华人一早醒来。外面的雪还在狂风中漫天飞舞地下着，街道上积雪还没来得及清扫，处于上班高峰期的社区交通拥挤得水泄不通。这些华人匆匆地把孩子领上校车，把家里的垃圾桶推到路边后，朝着唯一共同目的地，麻省州府，汇集。他们今天的使命是在麻省管理条例监督委员会面前作证。很多人是第一次参加民主立法程序，他们今天面对的领域象清晨地面上的积雪一样未被涉足过。但是，这个程序是他们珍惜的，对它的信任就像相信地球围绕着太阳周转一样深信不疑。

亚裔细分登记议案（对于巴基斯坦裔来说，是亚裔穆斯林登记）H.3361听证会定在中午十二点三十分开始登记入场。但是近千名亚裔美国人从麻省各地早早地团结一心地到达了。从来者手持的标语和佩戴的胸章显示出，持反对该议案立场的占压倒性多数。在这个寒冷，大雪纷飞的工作日，史无前例地出现如此之多的大众。连起草这个议案的众议员陈德基都感到惊讶和折服，他自己说：“你从未在州府看到这么多的亚裔族人”。但是令人震惊的是，对这样历史性的争议程度和影响持蔑视态度的陈德基似乎变得更加坚定地推崇这个议案。





本来满怀信心地认为会在第一批里作证，当看到情况越来越不妙时，反对者们的不满情绪渐渐地在各个角落产生了，因为一批接一批的议案赞成者被委员会联合主席狄密尔提 (Timilty) 和本森 (Benson) 召到前面作证，只有几个是被记为“不用排序”者。直到听证会进入两个小时后，第一个议案反对团队才被召唤。这个团队有众议员由詹姆士·莱昂斯 (James J. Lyons) 带领，而他们属于“不用排序”的一类。第一位被召作证的“草根”反对组是来自Lexington的Voices of Minutemen，由Marbel Amar领队。这已经是听证会几乎进行了三个多小时后的下午三点十分，据抗议者说他们是登记排在第一团队里。下面这张照片是微信实时记录的作证成员名单和他们的作证时间。抗议者们通过微信这个社交平台组织活动。



这个议案的不少反对者因此表示异议和不满，认为委员会欠他们一个公正的作证顺序

作为结束语，我们必须指出这个听证会所历经信任缺乏是有其历史根源的，麻省立法人的多次错误做法，才导致这次听证会所经过的程序。反对者经历2017年9月21日发生的事后吸取了教训，所以所有作证者坚持站在走廊里，原因是要保证自己能够进入听证室。那天，众议员陈德基召开H.3361议案公开介绍会。很多反对者前去参加，却被保安拒绝之门外，因为该保安手握一份陈德基亲拟的允许入内名单。在准备这次听证会的期间，据称法案支持方甚至打压租车公司，威胁他们租小巴给抗议者。让编辑震惊的是，这不是麻省立法体第一次这么做的，参看自2013年以来的报道 ([http://www.massresistance.org/docs/govt13/judiciary\\_hearing\\_070913/](http://www.massresistance.org/docs/govt13/judiciary_hearing_070913/))。

这是一个想通过争执性议案玩的把戏，还又一出立法者与群众之间缺乏交流和信任的闹剧？等着到2018年2月7日吧，那天委员会将对H.3361 议案投票，决定下一步的动作。在等待同时 (<https://malegislature.gov/Bills/190/H3361>)，你可以看到公开听证会期间潮水般的反对意见和评论：<https://malegislature.gov/Events/Hearings/Detail/2861/Video1>)。

下面附加的是在关键投票前这段时间里你能做些什么，以及Yanlai Chen和 Liming Liang分别汇集的一些关于为什么你应该反对H.3361议案的总结)。

### 你现在能做些什么？

你可以给麻省管理条例监督联合委员会发邮件、打电话，表达你对H.3361议案的顾虑。

Committee members' office phone number

Joan Lovely 617-722-1410  
Walter Timilty 617-722-1643  
Jennifer Benson 617-722-2140  
Paul Schmid 617-722-2017  
Michael Moore 617-722-1485  
Dean Tran 617-722-1230  
Denise Provost 617-722-2263  
Linda Campbell 617-722-2380  
Brian Ashe 617-722-2430  
Marjorie Decker 617-722-2692  
RoseLee Vincent 617-722-2210  
Andy Vargas 617-722-2014  
Kevin Kuros 617-722-2460  
Mathew Muratore 617-722-2014

Committee members' email address

[Walter.Timilty@masenate.gov](mailto:Walter.Timilty@masenate.gov),  
[Joan.Lovely@masenate.gov](mailto:Joan.Lovely@masenate.gov),  
[Jennifer.Benson@mahouse.gov](mailto:Jennifer.Benson@mahouse.gov),  
[Paul.Schmid@mahouse.gov](mailto:Paul.Schmid@mahouse.gov),  
[Michael.Moore@masenate.gov](mailto:Michael.Moore@masenate.gov),  
[dean.tran@masenate.gov](mailto:dean.tran@masenate.gov),  
[Denise.Provost@mahouse.gov](mailto:Denise.Provost@mahouse.gov),  
[Linda.Campbell@mahouse.gov](mailto:Linda.Campbell@mahouse.gov),  
[Brian.Ashe@mahouse.gov](mailto:Brian.Ashe@mahouse.gov),  
[Marjorie.Decker@mahouse.gov](mailto:Marjorie.Decker@mahouse.gov),  
[RoseLee.Vincent@mahouse.gov](mailto:RoseLee.Vincent@mahouse.gov),  
[William.Driscoll@mahouse.gov](mailto:William.Driscoll@mahouse.gov),  
[andy.vargas@mahouse.gov](mailto:andy.vargas@mahouse.gov),  
[Kevin.Kuros@mahouse.gov](mailto:Kevin.Kuros@mahouse.gov),  
[Mathew.Muratore@mahouse.gov](mailto:Mathew.Muratore@mahouse.gov)

以下是一份发给参议员狄密尔提 (Timilty) 的邮件。邮件总结了在2017年10月25日狄密尔提 (Timilty) 和SCA代表Yanlai Chen, Jason Huang, Yuan Li和Li Zhou 会谈总结, 为什么我们必须反对H.3361议案。

我们极其强烈地感受到这个议案的意想不到的后果会对亚美社区团体造成严重的危害, 而且在很多层面上会对麻州联邦的预算和闻名世界的欢迎移民的形象造成恶劣损毁和玷污。

1. H.3361是个多余的议案, 它会违反本意宗旨而事与愿违地针对亚美族群。在板块面上分化, 而不是针对个人的数据, 人口普查局已经现成地摆在那, 随时供商界、学术界、州政府和地方政府索取使用了。人口普查是强制性的, 十分完整地体现了所有种族/民族群体, 而不是把其中某一个单独挑出来。
2. 缺乏隐私保护和数据安全。H.3361不提供像人口普查数据那样的隐私保护。若要使用同样的保护措施, H.3361将必须动用州里大量的资源, 这将进一步吸干我们有限的税收。
3. 没有隐私保护, 这个议案, 可以很容易地通过与州里其他数据库, 例如收入、就业状况、犯罪记录、健康状况和教育程度等连接起来, 形成一个详尽的麻省亚美身份登记。结果是, 这个H.3361法案与H.873法案充满了矛盾和冲突。具有十分讽刺意义的是H.873法案也是众议员陈德基联合起草的。
4. 许多东南亚国家有很大一部分居民是穆斯林。例如, 90%以上的巴基斯坦人是穆斯林。一旦这个议案实施了, 再说明一次, 没有隐私保护, H.3361将是一个既成事实的亚裔穆斯林身份登记。
5. 作为一个欢迎移民州的地位会陷于危机。H.3361将事与愿违地强加压力, 逼迫麻省亚美社区团体鉴别无记录移民, 其中包括很多从不同亚洲国家来洛厄尔 (Lowell) 开始新生活的第一代移民。别的意想不到反移民的后果还包括令很多美国公民感觉永远是外国人, 以及被问道“你到底是哪里来的”问题所造成的心理创伤, 而这个提问似乎是被H.3361合法化了。
6. 过分的收集数据。人口普查最少也是每10年一次收集数据。而H.3361要求每个麻省机构在亚美人士每天每次填表时都要查问他们同样的族群信息。
7. 选项还是必填, 收集的数据将不可靠。如果是选项, 那么收集的数据和基于它们的分析将不可靠, 因为不能保证数据的代表性。由于机构的压力, 很多人将不情愿地被迫提供数

据。正如已经在人口普查的多项研究中发现几千万美国人在2000到2010人口普查中更改了他们的族群身份一样，很多人很可能会提供假数据。

8. 用族群数据指导政策制定是目光短浅和考虑不周的。例如，家庭收入和其他社会经济指数是一个家庭的真实需要的更好的预测指标。毫无疑问，每个族群都会有在两个极端的人，用民族背景作为处事原则会使得没被选上的群组里处于劣势处境的人变得更加劣势。另一个例子就是人口普查研究里报告的许多亚美老年人面临语言障碍。部分地感谢这些研究，一个事实是，目前麻省在大部分医院和补助居住楼里都提供语言帮助。用人口普查数据进行更详细或更特别的研究将会在更低的经济和社会开支的前提下让收到服务不足的群体极大地受益。

下面是三个人口普查数据网站的链接，以作为用另外的途径、更低的开支索取数据，解决H.3361扬言要攻克的问题的例子。

2010年美国亚裔美国人人口普查数据

<https://www.census.gov/prod/cen2010/briefs/c2010br-11.pdf>

基于2010年人口普查数据的麻省亚裔美国人概况

[http://scholarworks.umb.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1030&context=iaas\\_pubs](http://scholarworks.umb.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1030&context=iaas_pubs)

年人口普查当地人口地址更新运作 (LUCA)

<https://www.census.gov/geo/partnerships/luca.html>

总之，我们认为，H.3361要执行一个没能很好定义的，不合理、不成比例地榨干麻州联邦的资源，宣扬要实现所谓预定的目标。殊不知这个目标其实已经可以从现成的数据库里随时索求调用而实现。H.3361将带来有害于亚美社区团体意想不到的后果。

一封在2018年1月30日听证会后由Liming Liang 起草并发送给委员会的邮件 (Yanlai Chen编辑)：

1. 我听说支持这个议案 (H.3361) 的主要原因是为健康研究提供数据。作为一个统计学家和公共卫生研究人员，我热衷更多的数据。但是我认为，单从为了健康研究的目的来讲，H.3361 是不道德的，它违反了HIPAA，并将不可避免地导致偏见性研究结果。

首先，所有人体研究要求严格遵守“健康保险便携性和问责制条例” (Health Insurance Portability and Accountability Act – HIPAA, 参见下面链接了解更多信息)。每项研究必须得到所有参与者明确的书写同意书以便他们的信息可以用于研究。所有个人参与者有权利在任何时候选择离开研究项目。为了健康研究，在没有保护隐私的情况下，政府强迫收集族群信息是不道德的，更重要的是它明明白白地违反了HIPAA。

HIPAA参考:

<https://www.hhs.gov/hipaa/index.html>

<https://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/faq/187/what-does-the-hipaa-privacy-rule-do/index.html>

其次，我听说这个族群信息收集是选项。但是读完这个议案后，它看起来明显地是强制性的。即使这个法案经过修改后变得确实实是可选的，并且居民不会感到机构压力，收集的数据对于研究也还是毫无用处的。原因是不管所属族群问题是否回答了，数据明显地不是随机的。因而基于这些数据的研究得出的结论将不可避免地掺进统计偏见性。

第三，关于有些该法案的支持者想通过H.3361收集数据进行基因研究的理由。作为一个基因学家，我注意到自愿提供的族群信息对于祖传基因是一个噪音非常强的变量，尤其是近几十

年来亚洲人口的高频率迁移。我不认为通过H.3361收集数据进行基因研究是一个好想法，更不用说它违反了HIPPA。

2. 我试图理解H.3361法案的精神。我的理解是，这个提议旨在研究族群与社会经济现状（SES）/教育水准/卫生保健可获性，等等之间的关系，然后从中找出社会经济现状/教育水准/卫生保健可获性等等贫乏的群体，最后制定一个跟踪政策来帮助那些鉴别出来的族群。运用族群设计跟踪政策会产生大量的信息丢失，因为社会经济现状/教育水准/卫生保健可获性等信息已经有了，我们可以直接鉴别出谁需要帮助，所以族群变量是一点用处都没有的。如果我们没有这个信息，我们也就不知道哪些族群需要帮助，因此收集族群信息依然是没用的。

更糟糕的是，这个用群组平均来代表群组各个成员的想法将造成歧视，称作统计歧视。这里有一个很容易理解的例子，是由我的哈佛商学院的同事们关于职场女性歧视而准备的 (<https://hbswk.hbs.edu/item/why-employers-favor-men>)。因为H.3361，同样的结果肯定是要发生的 - 贫穷、弱势的个人/家庭会被歧视，就是因为他/她的族群具有更高的社会经济现状/教育水准/卫生保健可获性平均值。

H.3361 运用群组平均值去代表单个个体条件将丢失信息、产生统计歧视。

3. 大部分年轻的亚裔后代出生于美国，所以他们常常标明他们是美国人。但是H.3361却强迫要求他们按照他们的父母的文化/族群身份去鉴别自己。剥夺他们的选举投票权利对这些年轻一代是非常不公平的。

本文发表在 [News](#), [华协事务](#) by [Yanlai Chen](#). 书签 [permalink](#).